

The Gleaner

1229 CON

All your advertising
needs in one place!



Contact our advertising specialist

450-264-5364 / 450-371-6222

The Gleaner

Huntingdon Adult Education and Community Centre

Students pitch in at local organic farm



The students worked to clear eggplant and peppers from a greenhouse during their time on the micro farm in Elgin.

Photo Sarah Rennie

SARAH RENNIE
rennie.sarah@gmail.com



Students from the Options and Sunshine class at HAECC in Huntingdon took a field trip to the Jardins Glenelm organic farm on Friday, October 2. Photo Sarah Rennie

AGRICULTURE. Culling end-of-season eggplants and peppers is not everyone's idea of a good time, but for twenty students from the Option and Sunshine Classes at the Huntingdon Adult Education and Community Centre (HAECC), the opportunity to work hard harvesting fresh food was a welcome experience.

The visit to the Jardins Glenelm organic micro-farm in Elgin was organized by Mckenzie Hooker, whose job at HAECC is to find ways of getting the students out into the community to help and encourage them to do things for

other people. And, with the end of season rush to harvest their vegetables before a killing frost settles in, owner Ian Ward was all too happy to have the extra help.

Tasked with clearing several rows inside a greenhouse, the majority of the students dug into the work, literally, pulling eggplant and pepper plants while carefully harvesting the remaining fruit. Others, a bit put off by the dirt were able to help in other ways by helping to sort the vegetables into bins and by encouraging their classmates. "It's a nice way to get them out and doing things," said Mckenzie Hooker, noting this was the first time the groups had done any kind of gardening work.

"It will also help to work on their balance," she smiled, while watching the students take great pains to stay within the 12-inch-wide paths between each raised bed while working.

The added benefit of being able to see where some of the food they eat comes from was another aspect of the field trip highlighted by Ms. Hooker. "They see it coming into the kitchen and cook with it," she said, noting how several of the students are also involved with the café program at HAECC and help prepare healthy meals served at lunch to students and staff.

For Ian Ward, the small amount of time the students were able to help on the farm left a

big impression. "Working to pick fresh food on a farm seemed to be very significant to a number of the students. There is something special about working with the land, and that was a great thing to have shared with all of them," he recounts.

"It was like having a small army of enthusiastic workers inside our greenhouse all working in a coordinated fashion," he said, adding "they were able to get everything done fast and without disturbing the other beds."

The students left before lunch with a small care package of veggies to sample back at the school, and an open invitation. "They are welcome back anytime," says Ward.

EVERY WEEK...

The **Gleaner**
HELPING YOUR BUSINESS SUCCEED FOR
over 150 years

Hinchinbrooke
Violonist Roman Fraser
Lives a Dream Career

PAGE 2

Godmanchester
Young fighter to take on
24h Tremblant

PAGE 3



YOUR WEB ADVERTISING SPECIALIST

- Web banner
- Google Adwords
- Facebook Ad
- Web site
- And much more

The **Gleaner**

For more informations, contact your media solutions advisor **450 371-6222**

>494

Skunks stink, and so does November



EMILY SOUTHWOOD
emilysouthwood@gmail.com

It's that time of year again when the patio furniture needs to be dragged inside, the leaves gathered, annual flowerbeds dug up and Christmas lights hung (if I don't want to do it with frozen fingertips). It seems we often talk about spring-cleaning, but for me it always feels more like Fall is the time I need to get it together. At least if I don't want to drive through the first dustings of snow without winter tires, or live with backyard toys buried irretrievably until spring.

Late fall always seems to land me with another clean up job: the one I do cursing while I scrub my canine pal after his annual run-in with a backyard skunk. This past weekend, along with hosing down the patio furniture and scrubbing the BBQ, I performed the less than joyful ritual of donning rubber gloves and burning scented candles to get rid of the acrid, all too familiar smell up my nose. Every year, I think: will he ever learn, my dumb dog? But perhaps it's really me who needs the lesson. Let's be honest with ourselves... November is here, and it always kind of stinks.



Roman Fraser, Madame Pierrette Rayle, Joshua Morris, and Philip Chiu (Ann Vroom)



Hinchinbrooke violinist Roman Fraser is living his dream career

EMILY SOUTHWOOD
emilysouthwood@gmail.com

MUSIC. On October 28th, violinist and Haut Saint Laurent native Roman Fraser performed with pianist Philip Chiu and cellist Joshua Morris at Le Salon Vert in Hinchinbrooke. The trio interpreted the work of Bach, Franck, and Arensky in a moving performance followed by an English Tea, which was also a thank you concert for Madame Pierrette Rayle of Havelock who has enthusiastically supported Roman Fraser's flourishing musical career.

Quebec Court of Appeal Judge Madame Rayle first heard Roman play at a concert in Hemmingford when he was only ten. At the time, she was extremely impressed by how adeptly he played his violin, which as she explains: "It's not an easy instrument for a youngster to play so beautifully." Flash forward to 2016 when she noticed that Roman was performing with the Milton String Quartet at Le Salon Vert and went to see how the young musician had progressed. Roman was by then studying with The McGill Schulich School of Music and was the first violin of the award winning Milton Quartet. The Quartet has won numerous prizes, including a gold medal for their group and the grand prize at the 2017 Fischhoff Chamber Music

Competition, the largest chamber music competition of its kind.

Madame Rayle was once again blown away by Roman's talent. She spoke with him after the show and learned that he was playing on a borrowed violin; his had broken and he was saving to acquire a suitable instrument of his own. She was astounded that he could perform so masterfully on a borrowed instrument. With the close guidance of a professor from The Schulich School of Music, Madame Rayle has since helped Roman acquire two violins— one from the 18th century with an ancient and mellow sound; the other built by award winning Quebec violin maker, Martin Héroux, who was also present at Saturday's concert. After the

performance, Madame Rayle expressed: "I've been overjoyed to watch Roman launch into the world as a young professional. He's only flying higher and higher."

Le Salon Vert is an intimate hall that hosts regular music, wine and fireplace concerts at a charming hobby farm with views of 200-year-old maples, horses, dogs and a few goats. Property owner Sarah Fraser (also Roman's mom) originally conceived of the concert space with pianist Philip Chiu, winner of the 2015 Prix Goyer (the biggest classical music prize in Canada for emerging artists). Philip will be playing again at Le Salon Vert this November 12th. For more information or to RSVP see: <http://www.lesalonvert.com/>

2 - Wednesday, November 1st 2017 - www.the-gleaner.ca

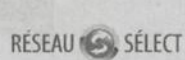
The Gleaner
www.the-gleaner.ca

55, JACQUES-CARTIER
Salaberry-de-Valleyfield (Quebec) J6T 4R4
Téléphone 450 264-5364 Toll free 1 844 264-5364
Display Ads 450 264-5364 Fax 450 373-8666
Classified Ads 1 866 637-5236

Director general and business development :
Stéphane Brais: 450 288-0698
Marketing strategy manager :
Pierre Montreuil: 450 567-1080
Chief of the news :
Mario Pitre: 450 374-9029
Journalist :
Denis Bourbonnais: 450 631-3666
Steve Sauvé: 450 374-0499
Eric Tremblay: 450 374-3855
Sarah Rennie
Emily Southwood
Assistant editor :
Roxanne Tremblay: rtremblay@gravitemedia.com

Photographer : Pierre Langevin
Head Coordinator :
Daniel Milot: dmilot@gravitemedia.com
Sales coordinator :
Sylvie Vinet: svinet@gravitemedia.com
Advertising counselor :
Marie-Claude Boyer: 450 601-2506
Pierre Masse: 450 601-1334
Julie Girard: 450 374-8991
Operational efficiency director : Olivier Langlois
President - General manager : Julie Voyer: 514 295-0814
www.gravitemedia.com

40 674 copies
Published by : Gravité Média
Printed by Imprimeries
Transcontinental 2005 s.e.n.c.,
Transcontinental Transmag
division 10807, Mirabeau,
Anjou Qc, H1J 1T7
Distributed by publi-sac,
for complaint or request
1 888 999-2272



Ève-Marie Nicole has a brain tumour

Young fighter to take on 24h Tremblant



Ève-Marie plays her role perfectly with the 24h Tremblant organization. Photo Journal Saint-François Pierre Langevin

MARIO PITRE

Translated by Sarah Rennie
mario.pitre@tc.tc

EVENT. Nine-year-old Ève-Marie Nicole has been enjoying some special moments these days as she finds herself among the sponsored children waiting for the 17th annual 24h Tremblant, which will take place this year from December 8th to the 10th.

The young girl from Godmanchester, who has been battling a brain tumour since she was diagnosed at the age of three, recently took part in the official launch for the charity event on October 13th in Montreal.

"It's really fun to be one of the sponsored kids, there are lots of activities, there's a lot of action and I like that," says the grade four student at Heritage School.

The 24h Tremblant is an athletic challenge during which teams of six to twelve participants take turns over 24 hours taking part in one of three events: skiing, walking or running. To date, 326 teams have registered to raise funds for three foundations, including the Charles Bruneau Foundation, to which Ève-Marie is associated.

Not shy, she plays her role perfectly. In particular, she was selected to be a part of a promotional report filmed in a tattoo parlour - what she would like to be when she grows up - and for an advertisement now playing on the radio.

A TUMOUR THAT WON'T GO AWAY

However, behind this "joie de vivre" remains her unfortunate diagnosis with a hypothalamic/chiasmatic brain tumour, for which Ève-Marie has been regularly monitored since 2011 at the Sainte-Justine Hospital in Montreal.



Ève-Marie Nicole and her mother, Martine Laberge, are proud to be contributing to the 24h Tremblant. Photo Journal Saint-François Pierre Langevin

It was in fact through her pivot nurse, Marie-Hélène, that she was put in touch with the 24h Tremblant organization. For her mother, Martine Laberge, this represented an excellent way to give back for all of the services and support they have received in recent years.

Since 2011, Ève-Marie has been through surgeries, chemotherapy treatments, research protocols, medication, injections, and even hospitalization following a stroke, which ended happily without any consequences. She has lost the use of one eye however as a result of the tumour.

For nearly a year, Ève-Marie's health has been relatively stable, thanks to targeted

chemotherapy treatment, which involves two pills per day. "The tumour is under control, at around 3 cm by 4 cm, but we do not know the effects of long-term treatment," says Laberge. "She is being closely monitored by a whole team of specialists."

It is in this context that research becomes very important and where fundraising activities like the 24h Tremblant are indispensable. "The research allows us to gain time in order to find new drugs, both for Ève-Marie and all the other children we see in the hospital," says Martine Laberge.

It is possible to make a donation by way of the event website: www.24htremblant.com.

What is the 24h Tremblant?

- An athletic challenge where teams of six to twelve participants take turns over 24 hours either skiing, walking or running.
- 326 teams are registered so far
- More than \$24 million has been raised over 16 years
- There are more than 25,000 donors annually
- A weekend of activities with events and shows, including A Simple Plan
- A team of well-known Quebecois ambassadors including: Benoit Gagnon, Philippe Fehmiu, Anne-Marie Withenshaw, Erik Guay, Lianne Laing, Stuntman Stu, Alexandre Bilodeau, Alexandre Despatie, Dominic Arpin and Frédéric Plante.

Huntingdon
Bouchette St.
3 bedrooms,
lower 5 1/2, renovated
750\$, Available immediately
514 234-9606

Randall Finnegan
Auctioneer
450 601-7111 • 450-601-8218 • 450-264-3653

AUCTION SALE
St-Joseph's Parish Hall, 13 York St.
Huntingdon, Quebec
Sunday November 5th @ 10:00am
Antique furniture, tools, dishware, antique diningroom set, crock pots, garden tools, snowblower 8HP, drywall lift. photos on internet.
www.randallfinnegan.com

**EMPLOYEE TO MILK COWS
ON A DAIRY FARM**

Morning and night 5:30 to 7:30
5 days a week
15\$/hour

Ormstown area | 450 374-1532

Thank You

We would like to thank our children for the surprise party for our 50th Wedding Anniversary, our family and friends from near and far who came to celebrate with us, also for the many cards and gifts. A thank you also to the Ormstown Golf Club for their great service. All was truly appreciated.

Henry & Judy van Blankers

Thank You



**Mario Dumas,
CA, CPA
1965 - 2017**

Mario would have been very touched by the love and support you have shown to his family at the time of his passing.

Mario Dumas' family, his wife Francisca, his daughters Jesse, Emily and Kim would like to sincerely thank all of you that helped them through this difficult challenge. We sincerely thank all of our relatives and friends who surrounded us during this journey. We gratefully acknowledge the many expressions of sympathy through your visits, sympathy cards, floral arrangements, telephone calls, donations, gifts of food and prayers. We also offer our thanks to Dr. Vandor, the CLSC, the Aidants Naturels du HSL as well as the staff of the Montreal Neurological Institute and the Barrie Memorial for your professional care and compassion. *Although his loss has left a void in our hearts, it helps to know that we were truly blessed to have had him in our lives.*

Eric Macfarlane Brown

December 26th, 1924 - October 19th, 2017

Eric passed away peacefully in his sleep Thursday night after a short struggle with cancer.

Predeceased by his wife Gloria, brothers Curtis of Whitby, Ont. and Floyd of Bridgewater N.S. Eric is survived by his daughter Lorraine (Richard) and sons, Warren (Diane) and Gregory (Marie). He is also survived by his grandchildren, Lindsay, Dylan, Cormick and Tori.

Born in Pugwash Nova Scotia, he grew up on Woodlawn Farm but left at age 16 to join the Air Force. He was stationed in England and served as flight engineer, 427 Squadron flying Lancaster Bombers and keeping the merlins running smooth. After the war he took a course in hotel management in Montreal. It was here he met and married Gloria Leblanc. By 1949 he started a dry cleaning business in Huntingdon Quebec, where they raised 3 children. Eric flew planes out of Malone N.Y., started a Corn Cob Pipe Factory, served as alderman, was a commanding officer in the Sea Cadets, President of the Rod and Gun Club, member of the Legion and Manager of the Port Lewis marina.

Throughout this time he built over 10 boats beginning with the 26 ft. "Pugwash" the first pleasure boat to transit the newly completed St. Lawrence Seaway and culminating with the 42 ft. "Lorraine B". This boat served as the press boat during Expo 67 chronicling the Voyageurs final leg from Montreal to New York City.

In 1980 he pulled up stakes, moved to Duncan, BC and built a new house. Thus began 37 years of retirement during which he worked for the business development bank, was maintenance supervisor at the newly built Inn at the Water in Cowichan Bay, and restored antique furniture.

Eric spent many years in his home wood shop. He was always searching out unique wood to create his latest projects - The hundreds of masterful bowls were known to many. He enjoyed trips to Palm Springs, Florida, Hawaii, Alaska and Smithers. He grew the best tomatoes!

Eric will live on in the hearts of all who knew him. Like he always said "If I don't see you in the future, I'll see you in the pasture"

The family would like to sincerely thank all the caregivers at We Care and VIHA who cared for Eric during his final months at home. An informal gathering will be held at his residence in Duncan on November 11th after 2pm.

Online condolences can be made at www.hwwallacebc.com.

H.W. Wallace Cremation and Burial Centre
5285 Polkey Rd., Duncan
250-701-0001

>2851

Visual Arts Exhibition by André de Bellefeuille in Huntingdon

CULTURE. Artist André de Bellefeuille will present the exhibition « De la spatule au pinceau », from November 5 to November 26 at the Alfred-Langevin Cultural Hall in Huntingdon.

André has been drawing since he knows how to hold a pencil. By refusing to conform, he is the kind of artist who likes to explore — impressionism, automatism, and his works are the reflection of a disturbed era characterized by multiple changes. In the late 60's, he met Pierre Gauvreau (1922-2011) who became his mentor. At the time Pierre was his colleague at Radio-Canada and then at Radio-Quebec.

In the 90's, André went to the School of Fine Arts which made him explore the figurative arts. The nature has always inspired him. He took thousands of pictures and brought them home to let his brushes run freely on the canvas afterward. By doing so, he explored the backcountry of the Montérégie - where he has since lived for 44 years.

Thereafter, supervised by Pat Walsh — a local artist who devotes her time and her talent to the community of the « Valley »- André finally finds the confidence he was lacking for years.

At the end of the 90's, he makes the transition from the spatula to the brush which allows him to tame another style of painting, another approach. « The paint differs from the photography, it gets closer to a more realistic style, without being a total reproduction » - Entry of his journal, March 4th, 1997.

André attends many exhibitions and local events and he is a member of the Cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec thanks to whom, four of his paintings — among others The Pond, were part of an exhibition in France in 2002.

The exhibition « De la spatule au pinceau » is presented with the collaboration of his life partner Francine, who selected the works and his daughter Sylvie, who coordinated the event. (M.P.)



The launch of André de Bellefeuille's exhibition will take place on Sunday, November 5, from 2 p.m. to 4 p.m. at the Alfred-Langevin Cultural Hall.

Photo The Gleaner

THIS AND THAT IN TOWN

FLU VACCINES

The Family Health COOP in Howick will be offering the Flu vaccine again this fall. Walk-In clinics will take place on November 1st from 8 am to Noon; November 2nd from 8:30 am to Noon and from 4 pm to 8 pm; November 8th from 8 am to Noon; November 9th from 8:30 am to Noon and from 4 pm to 8 pm. The vaccine will be available by appointment only after that point. Open to everyone. For information call 450 237-0700.

REMEMBRANCE DAY

The Huntingdon Remembrance Day Dinner will take place on Saturday, November 4. Tickets are available at the Huntingdon B=branch of the Royal Canadian Legion. For more information, contact: 450 264-4711. The Remembrance Day Service and Parade will take place on Sunday, November 5, at Heritage Elementary School starting at 11 am. The traditional laying of the wreaths ceremony will take place at the Cenotaph directly following the service.

ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR

St. Luke's Anglican Church in Hemmingford will be holding their annual Christmas Bazaar on Saturday, November 11, from 11:30 am to 1:30 pm. The event will include crafts, a bake sale, a treasure table and more. Refreshments will also be available. Welcome to all.

CASINO NIGHT

A casino night to benefit the Lucky Harvest Therapeutic Riding Centre will take place on Saturday, November 11, at the Ormstown Recreation Centre, starting at 8 pm. The evening will include Blackjack/Red Dog, Roulette/Craps, Wheel of Fortune, live hamster races, as well as prizes, an auction and music. Tickets are available at the BMR Quicallierie R. Gauthier Inc. in Ormstown, as well as the Taverne de la Ferme, or by contacting Debbie at: 514 918-7779, or via email at: luckyharvestproject@gmail.com.

ANNUAL GENERAL MEETING

The Annual General Meeting for the CVR

Educational Foundation will take place on Monday, November 13, at 9:30 am, at CVR High School in Ormstown. The Foundation is still gratefully accepting donations for the 32nd Annual Campaign in support of academic excellence at CVR. Donations can be sent to CVR High School, 1597 Route 138A, Ormstown, QC. J0S 1K0.

ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR

HO! HO! HO! The annual Christmas Bazaar in support of the Barrie Memorial Hospital Women's Auxiliary will take place on Saturday, November 4, from 10 am to 2 pm, at Chateauguay Valley Regional High School in Ormstown. A BBQ chicken lunch will be served from 11:30 am to 1:30 pm. If you have any items to donate for the mini garage sale, please bring them to CVR on Friday evening after 5 pm.

HEMMINGFORD CREATION'S EXPOSITION

Save the date - The Hemmingford Creation's Exposition will take place on November 4th, at the Hemmingford Recreation Centre, 550 Goyette, from 10 am to 4 pm. Come and enjoy the many talents of Hemmingford while sipping a hot beverage and mingling with the artisans. Maybe you will find that perfect Christmas gift. Music will be played by a local artist. Hope to see you all there!

ELVIS IN HOWICK

The Howick United Church will be presenting Sylvain Leduc as Elvis on Friday, November 10. The king will take the stage at 7:30 pm. Tickets for the fundraiser are \$20 and are available from Grace Brown at 450 825-2488.

NOTE:

If you or someone you know has an event that they would like to see promoted in the paper or in the This and That section, please send an email to rennie.sarah@gmail.com. Please note that all advertising inquiries must be directed to The Gleaner's head office. Due to space constrictions, not all requests can be featured in This and That.

Help is close by!

SALABERRY DE VALLEYFIELD 450-373-0303
TOLL FREE : 1-877-773-0303

Alzheimer
Society
SUROIT

www.alzheimersuroit.com

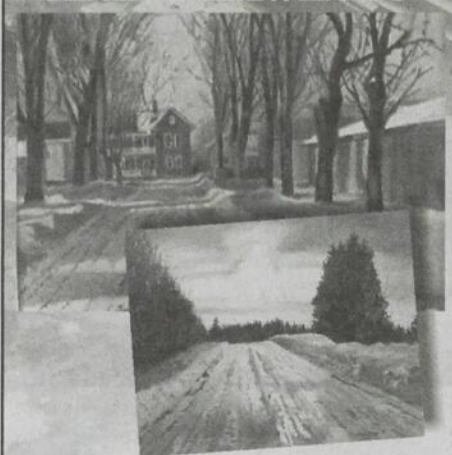
>362

Little Denmark
HEMMINGFORD, QUÉ.
When Only The Best Will Do!
For Beautiful Flowers
1.800.363.1446
450.247.2718

Rodrigue Montpetit & Fils
Kelly G.S. Inc.
Funeral Home
Pre-arrangement-Cremation
Jacques Montpetit,
President
450.264.5331
170 Châteauguay, Huntingdon
www.rodriquemontpetitfils.com

>366

John Ryan www.johnryan.ca PAINTINGS AND DRAWINGS



Custom Framing

John Ryan • 450.264.2231
3340 Ridge Road, Godmanchester Qc
J0S 1H0

>362